

# Steinbach

for today's lifestyle

## Manuale

 **speedclean** **Comfort 75**

 **speedclean** **Comfort 50**

 **speedclean** **Eco 30**

**Impianto di filtrazione a sabbia**  
**Speedclean Comfort 75** Art. No. 00-40100  
**Speedclean Comfort 50** Art. No. 00-40200  
**Speedclean Eco 30** Art. No. 00-40250



È indispensabile attenersi sempre alle prescrizioni di sicurezza fondamentali. Errori dovuti alla mancata osservanza delle istruzioni seguenti possono provocare lesioni e/o incidenti gravi.

Nelle presenti istruzioni vengono utilizzate le caselle di avvertenza denominate **ATTENZIONE**, **IMPORTANTE** e **AVVERTENZA** con i significati seguenti:

**CAUTELA**

Questa intestazione viene utilizzata nel caso in cui possano verificarsi lesioni od incidenti, nel caso in cui le istruzioni di lavoro, i cicli di lavoro, ecc. non vengano osservate con precisione o non vengano osservate affatto.

**ATTENZIONE**

Questa intestazione viene utilizzata nel caso in cui si possa verificare un danno dell'apparecchio, nel caso in cui le istruzioni d'uso, le istruzioni di lavoro, i cicli di lavoro, ecc. non vengano osservate con precisione o non vengano osservate affatto.

**INDICAZIONE**

Questa intestazione viene impiegata per focalizzare l'attenzione su determinati dettagli od informazioni.

**Contenuto:**

<b>Manuale</b> .....	<b>1</b>
<b>Impianto di filtrazione a sabbia</b> .....	<b>1</b>
<b>1 Avvertenze di sicurezza</b> .....	<b>3</b>
<b>2 Informazioni generali</b> .....	<b>4</b>
2.1 Sicurezza .....	4
2.2 Danni da trasporto .....	4
2.3 Garanzia .....	5
2.4 Danni indiretti .....	5
<b>3 Dati tecnici</b> .....	<b>5</b>
<b>4 Istruzioni per l'installazione</b> .....	<b>5</b>
4.1 Disimballaggio del filtro .....	5
4.2 Collegamento elettrico .....	6
4.3 Montaggio filtro e pompa .....	6
<b>5 Collegamento dell'impianto di filtrazione a sabbia</b> .....	<b>7</b>
5.1 Piscine con tubi flessibili inseriti con diametro da 1 ¼" o 1 ½" .....	7
5.2 Piscine INTEX® con collegamento da 2" .....	7
5.3 Collegamento e montaggio pompa filtro Modello Eco 30 .....	8
<b>6 Modalità operative del filtro</b> .....	<b>8</b>
6.1 Messa in funzione .....	11
6.2 Processo di lavaggio in controcorrente .....	11
6.3 Tempo di filtrazione .....	12
6.4 Deposito durante l'inverno dell'impianto di filtrazione .....	12
<b>7 Ricerca di errori</b> .....	<b>12</b>
<b>8 Intervento di assistenza</b> .....	<b>13</b>

## 1 Avvertenze di sicurezza

**Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e gli avvertimenti riportati sotto. La mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza può provocare incidenti gravi.**

- Prima dell'installazione dell'impianto di filtrazione, leggere tutte le avvertenze di sicurezza e gli avvertimenti riportati nelle presenti istruzioni. La mancata osservanza di queste ultime può provocare incidenti gravi, lesioni mortali o danneggiamenti dell'impianto di filtrazione.
- Se non evitati, i pericoli dovuti all'azione di aspirazione della pompa possono provocare incidenti gravi o mortali. Non bloccare la condotta di aspirazione sulla pompa o nella piscina, perché ciò può provocare lesioni gravi o persino la morte.
- Il cablaggio elettrico deve essere posato a cura di tecnici autorizzati e in conformità con le prescrizioni locali.
- Evitare il pericolo di corrente elettrica. Non utilizzare cavi di prolunga.
- Collegare l'impianto di filtrazione esclusivamente ad un circuito di corrente protetto da un interruttore di protezione per correnti di guasto (FI). Per l'installazione di impianti elettrici, rivolgersi ad un elettrotecnico autorizzato.
- Impianti installati in modo scorretto o non conforme possono provocare errori o danneggiare l'impianto di filtrazione o provocare incidenti gravi.

**Speedclean Comfort 75 / Speedclean Comfort 50 / Speedclean Eco 30 2012 V1**

- Non è mai consentito far straripare o lasciare che l'impianto di filtrazione o la pompa vengano sommersi da acqua.
- Mai inserire la pompa o il filtro nella piscina.
- L'aria contenuta nel sistema di filtrazione può far saltare via il coperchio del filtro. Questo può provocare lesioni gravi o mortali o danneggiare l'impianto di filtrazione. Assicurarsi che tutta l'aria sia stata scaricata dal sistema prima di azionare l'impianto.
- Mai modificare la posizione della valvola a 7 vie o a 3 vie mentre l'impianto di filtrazione è in funzione.
- Staccare sempre l'apparecchio dalla rete prima di apportare modifiche alla valvola a 7 vie o a 3 vie.
- Installare l'impianto di filtrazione mantenendo una distanza di sicurezza sufficiente dalla piscina, per evitare che i bambini lo utilizzino come ausilio per entrare nella piscina.
- Mai collegare o scollegare l'impianto di filtrazione dalla rete elettrica mentre si è in acqua.
- Mai eseguire lavori sull'impianto di filtrazione mentre è ancora collegato alla rete di alimentazione.
- Non azionare l'impianto di filtrazione mentre si utilizza la piscina.
- Tenere i bambini lontano dagli impianti elettrici.
- Impedire ai bambini di maneggiare l'impianto.



**Le presenti avvertenze non possono includere tutti i possibili pericoli e rischi.**

**Il proprietario della piscina è sempre tenuto ad adottare la massima cura e il buon senso quando utilizza la piscina o le sue dotazioni.**

## **2 Informazioni generali**

Prima dell'installazione, leggere attentamente le presenti istruzioni. Installare l'impianto di filtrazione e la pompa, osservando le prescrizioni locali.

Non ci assumiamo nessuna responsabilità per le conseguenze di un'installazione scorretta, provocate dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'installazione. Si raccomanda di osservare tassativamente le istruzioni pertinenti per evitare un sovraccarico del motore della pompa e il rischio di una scossa elettrica.

Questo impianto di filtrazione non è idoneo all'uso da parte di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte. Si presuppone anche una certa esperienza o un certo livello di conoscenze.

**Osservare sempre le avvertenze di sicurezza ed osservazioni.**

### **2.1 Sicurezza**

L'impianto di filtrazione è stato testato accuratamente dopo la produzione ed è uscito dalla fabbrica in condizioni tecnicamente ineccepibili. Per preservare questo stato di conformità e garantire un funzionamento sicuro, l'utilizzatore è tenuto ad attenersi sempre a tutte le istruzioni qui raccomandate. Se vi sono segnali secondo i quali non è più possibile garantire un funzionamento sicuro dell'impianto di filtrazione, è necessario staccarlo tempestivamente dalla rete di alimentazione e bloccarlo in modo da impedirne riaccensioni accidentali.

Questo accade:

- quando l'apparecchio presenta danni visibili
- quando l'apparecchio non appare più funzionante
- dopo un deposito prolungato in condizioni sfavorevoli

**Se la linea di allacciamento alla rete o altre parti del presente apparecchio sono danneggiate, è necessario farle sostituire dal produttore, dal proprio servizio di assistenza o da una persona con qualifiche analoghe.**

### **2.2 Danni da trasporto**

L'impianto di filtrazione stato imballato con cura per il trasporto. Assicurarsi che al momento della consegna l'imballo non sia danneggiato e che contenga la serie completa di componenti. Se il pacchetto è stato ordinato e ricevuto con una spedizione, assicurarsi che la fornitura sia completa. I danni da trasporto **devono essere segnalati immediatamente** al trasportatore (impresa di trasporti o corriere). La responsabilità per danni da trasporto è a carico del trasportatore, il fornitore non ne è in alcun modo responsabile.

### 2.3 Garanzia

La garanzia relativamente a sicurezza di funzionamento e affidabilità è a carico del produttore esclusivamente se vengono osservate le condizioni seguenti:

- L'impianto di filtrazione viene montato e azionato secondo quanto descritto nelle istruzioni di montaggio e d'uso.
- Per le riparazioni si impiegano solo ricambi originali (le parti soggette ad usura non sono coperte da alcuna garanzia)

**Parti soggette ad usura non incluse nella garanzia:**

- tutte le guarnizioni circolari
- manometro
- guarnizione ad anello scorrevole compl.

### 2.4 Danni indiretti

Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni al prodotto derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni di cui nel presente documento.

## 3 Dati tecnici

	Comfort 50	Comfort 75	Eco 30
Flusso in volume (Q)	6,6 m <sup>3</sup> /h – 0,4 bar	8 m <sup>3</sup> /h – 0,4 bar	3,8 m <sup>3</sup> /h – 0,4 bar
Sovrappressione di esercizio	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar
Superficie filtrante	0,13 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>	0,13 m <sup>2</sup>
Tensione nominale	230V 1N~ AC 50Hz	230V 1N~ AC 50Hz	230V 1N~ AC 50Hz
Watt	450	550	200
Protezione	IP X5	IP X5	IP X5
Temperatura ambiente max.	35 °C	35 °C	35 °C
Quantità di sabbia, granulometria 0,4-0,8mm	15 kg	25 kg	12 kg



#### ECO 30 - ATTENZIONE

**Prima di installare l'impianto di filtrazione, è necessario assicurarsi che il livello dell'acqua nella piscina sia superiore al livello dell'acqua della pompa filtro. Nel caso in cui si utilizzi la pompa per una piscina non profonda, per il montaggio della pompa filtro è necessario ricavare una superficie di dimensioni sufficienti per garantire che il livello dell'acqua della piscina sia superiore! La pompa filtro non è di per sé aspirante.**

## 4 Istruzioni per l'installazione

### 4.1 Disimballaggio del filtro

Con cautela, togliere il prodotto e tutti i componenti dall'imballo. Prima di iniziare l'installazione, controllare i pezzi utilizzando il relativo elenco, per assicurarsi che non manchi nulla. **ATTENZIONE:** Alcuni pezzi sono contenuti nel contenitore del filtro. Per potervi accedere, rimuovere il coperchio della scatola del filtro (un disegno esploso completo dell'impianto filtrante è riportato nell'ultima pagina delle presenti istruzioni).



**ATTENZIONE**

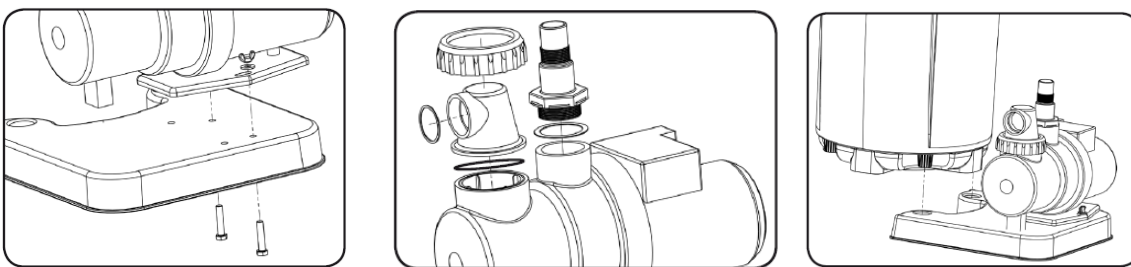
**4.2 Collegamento elettrico**

L'impianto di filtrazione l'acquistato è dotato di un cavo di allacciamento, che può essere collegato esclusivamente ad un circuito elettrico con un interruttore di protezione per correnti di guasto (FI) con  $I_{\Delta N} \leq 30\text{mA}$ .

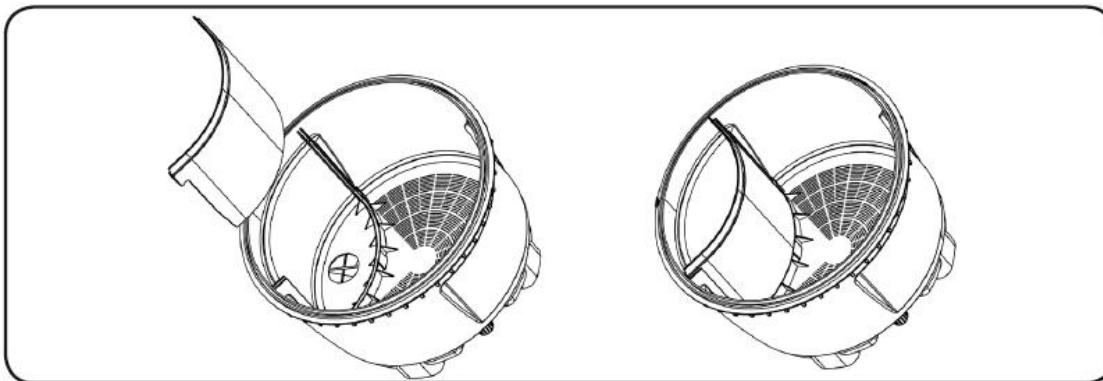
Il montaggio dell'interruttore di protezione per correnti di guasto deve essere effettuato da un'impresa elettrica autorizzata ed essere conforme alle prescrizioni locali. L'installazione elettrica deve essere eseguita in conformità con le relative disposizioni di allestimento nazionali per impianti di piscina (in Austria EN1 parte 4 §49, in Germania DIN 57100, parte 702 e VDE 0100, parte 702) tenendo conto delle zone di protezione, a cura di un'azienda elettrica autorizzata. Per evitare scosse elettriche, non utilizzare cavi di prolunga.

**4.3 Montaggio filtro e pompa**

Speedclean Comfort 75/50



Speedclean Comfort 75/50 + Eco 30



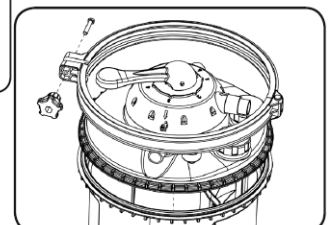
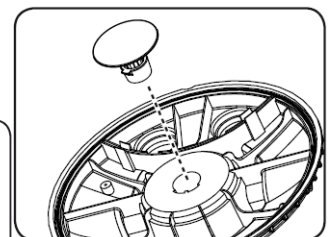
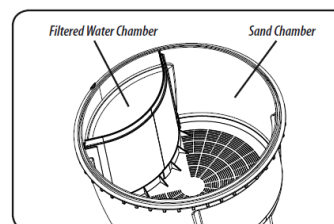
**ATTENZIONE**

Per evitare di danneggiare il contenitore del filtro o il fondo a setaccio, riempire il contenitore con 20 – 30 cm di acqua, prima di versare la sabbia.

**5. Riempimento della camera con sabbia (tutti i modelli)**

Versare la sabbia quarzosa (granulometria 0,4 – 0,8 mm) nella camera per sabbia.

Ci si assicuri che nella camera dell'acqua pulita non penetri sabbia (cfr. figura).



**Speedclean Comfort 75 / Speedclean Comfort 50 / Speedclean Eco 30 2012 V1**

**6. Montaggio del filtro (tutti i modelli)**

Assicurarsi che la guarnizione sul bordo superiore del contenitore del filtro sia pulita e ineccepibile e che non vi aderisca della sabbia.

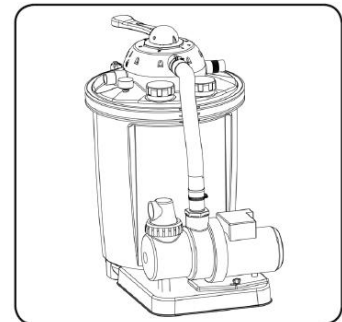
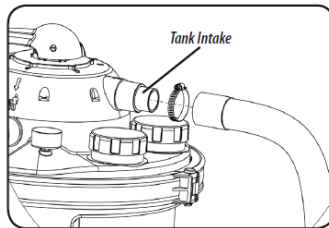
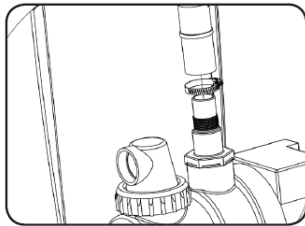
Prendere il *piatto* e premerlo nell'apertura centrale sulla parte inferiore del coperchio del filtro.

Nel caso in cui si possieda Speedclean Comfort 7, questa procedura è già stata eseguita in fabbrica. (Nel contenitore si trovano due fessure in cui è possibile premere il piatto. Non importa quale si utilizza.)

Con cautela, applicare il *coperchio del filtro* sul *recipiente del filtro*. Ruotare il coperchio in modo che la dentellatura sul coperchio coincida esattamente con quella del contenitore del filtro. Questo garantisce un orientamento corretto del coperchio.

Fissare il *coperchio del filtro* con l'apposito *anello di serraggio* e serrarlo con vite e testa orientabile.

**7. Collegamento dei tubi flessibili**



**5 Collegamento dell'impianto di filtrazione a sabbia**



**INDICAZIONE**

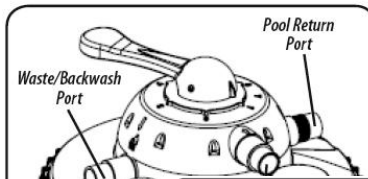
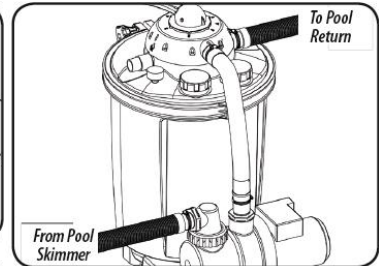
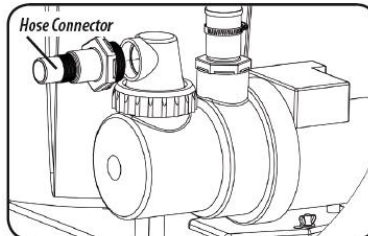
Prima di iniziare a collegare il filtro o la pompa, assicurarsi che alla piscina non affluisca acqua dalla condotta di alimentazione o di scarico.

**5.1 Piscine con tubi flessibili inseriti con diametro da 1 ¼" o 1 ½"**

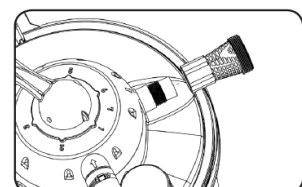
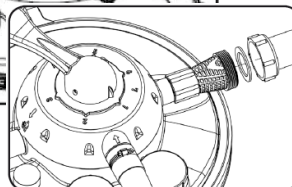
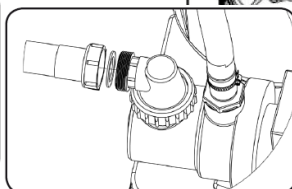
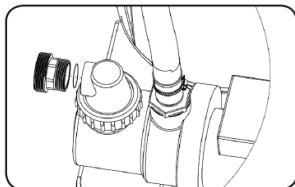
Le istruzioni seguenti presuppongono che la piscina sia già montata ed equipaggiata con condotta per acqua di alimentazione e di scarico.

Assicurarsi che tutti i collegamenti dei tubi flessibili siano ben stretti e che nessun tubo presenti diverse curvature.

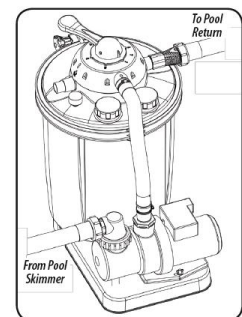
**5.2 Piscine INTEX® con collega-**



no dei tubi flessibili sia piegato, mento da 2"

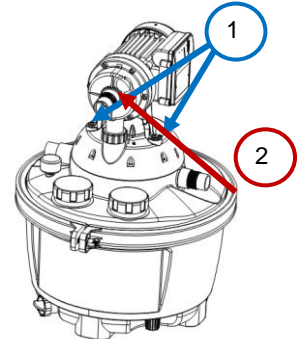


Assicurarsi che tutti i collegamenti di tubi flessibili siano ben stretti e nessun tubo sia piegato, né presenti diverse curvature.



### 5.3 Collegamento e montaggio pompa filtro Modello Eco 30

- La pompa filtro viene avvitata sul coperchio dell'impianto di filtrazione. Ruotare le due viti (1) sul lato superiore del coperchio.
- Posizionare la pompa sul coperchio e fissarla bilateralmente con le viti alla parte superiore del coperchio.
- Successivamente avvitare al coperchio la parte anteriore della pompa dall'estremità di pompa rivolta perpendicolarmente verso il basso con il dado (2) ubicato sopra. Controllare che la pompa sia fissata saldamente al coperchio e all'occorrenza stringere le viti.



Possibilità di collegamento	
Impianto di filtrazione direzione piscina (lato pressione)	Tubo flessibile a spirale Ø 32/38 mm
Pompa filtro della piscina (lato aspirazione)	Tubo flessibile a spirale Ø 32/38 mm

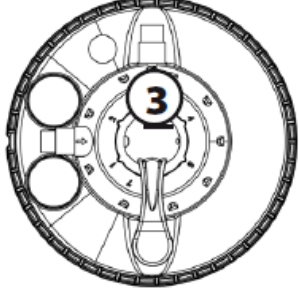
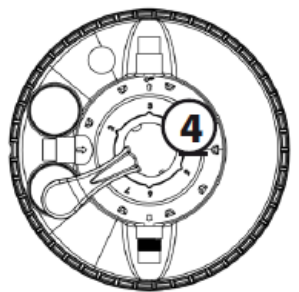
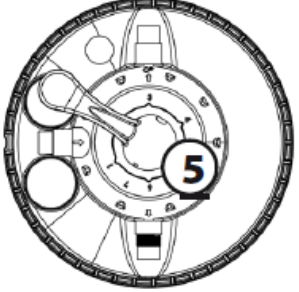


## 6 Modalità operative del filtro

### Speedclean Comfort 75 / 50

Regolazione	Flusso acqua completo e funzione	Posizione valvola
<b>Filtrazione</b> Posizione 1	<b>Funzione:</b> Aspirazione, funzionamento filtro normale. Si tratta dell'impostazione utilizzata più frequentemente. In questa posizione, l'acqua aspirata della piscina viene veicolata dall'alto nel contenitore del filtro, dove poi attraversa la sabbia. Mentre l'acqua fluisce attraverso la sabbia fino al fondo a setaccio, le impurità vengono filtrate, quindi l'acqua viene reimpressa nella piscina.	
<b>Postlavaggio</b> Posizione 2	<b>Funzione:</b> Viene utilizzato per ripulire il letto del filtro (sabbia) dopo il lavaggio in controcorrente. Questa procedura dovrebbe sempre essere eseguita subito dopo il lavaggio in controcorrente, il rabbocco di sabbia o la prima messa in funzione. In questa posizione l'acqua viene veicolata nella zona superiore del contenitore del filtro, dove la valvola viene lavata, mentre l'acqua viene poi scaricata attraverso la condotta per lo sporco.	

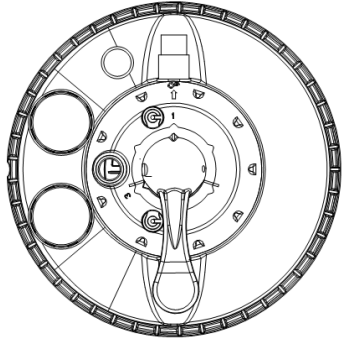
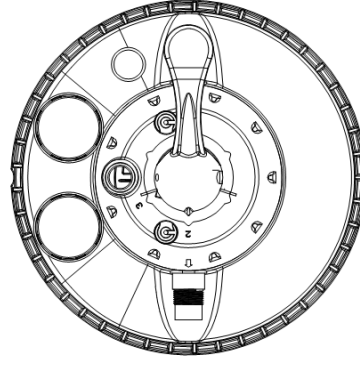
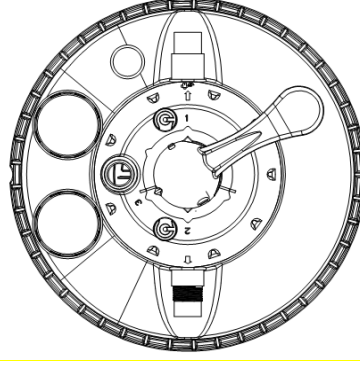


**Speedclean Comfort 75 / Speedclean Comfort 50 / Speedclean Eco 30 2012 V1**

<p><b>Circolazione</b> Posizione 3</p>	<p><u>Funzione:</u> Circolazione dell'acqua dopo un trattamento chimico. Questa posizione viene impiegata durante svariati trattamenti chimici dell'acqua della piscina, se non si desidera che la sabbia del filtro venga sporcata da sostanze chimiche. In questa posizione l'acqua aspirata viene reimmessa direttamente dalla valvola alla piscina, senza che passi attraverso la sabbia.</p>	
<p><b>Lavaggio in controcorrente</b> Posizione 4</p>	<p><u>Funzione:</u> Pulizia del filtro dallo sporco accumulatosi. Questa posizione serve per pulire il filtro o la sabbia. La necessità di pulire il filtro è segnalata dal fatto che la pressione del manometro supera di 0,3 - 0,6 bar la pressione di esercizio normale. In questa posizione, l'acqua viene veicolata nel fondo a setaccio inferiore, da dove poi la sabbia scorre verso l'alto attraverso la sabbia. In tal modo lo sporco accumulatosi risale e fluisce attraverso la condotta per lo sporco fuori dal filtro.</p>	
<p><b>Chiuso</b> Posizione 5</p>	<p><u>Funzione:</u> Pulizia del prefiltro. Questa posizione arresta il flusso dell'acqua nella pompa e nel filtro. <b>ATTENZIONE: Mai attivare la pompa in questa posizione.</b></p>	
<p><b>Svuotamento</b> Posizione 6</p>	<p><u>Funzione:</u> Aggiramento del filtro. Questa funzione è ideale per svuotare piscine fortemente imbrattate o dopo un trattamento con alghe. In questa posizione il filtro viene aggirato e l'acqua viene scaricata direttamente attraverso la condotta per lo sporco.</p>	
<p><b>Deposito durante l'inverno</b> Posizione 7</p>	<p><u>Funzione:</u> Deposito durante l'inverno e stoccaggio. In questa posizione, la leva della valvola si trova in una posizione intermedia, in cui sgrava i componenti interni della valvola. Se in inverno l'impianto di filtrazione viene lasciato a riposo, ruotare la valvola a 7 vie in questa posizione. <b>Attenzione: Accendere la pompa quando in questa posizione.</b></p>	

**Speedclean Eco 30**

Regolazione	Flusso acqua completo e funzione	Posizione valvola
-------------	----------------------------------	-------------------

<p><b>Filtrazione</b> Posizione 1</p>	<p><u>Funzione:</u> Aspirazione, funzionamento filtro normale. Si tratta dell'impostazione utilizzata più frequentemente. In questa posizione, l'acqua aspirata della piscina viene veicolata dall'alto nel contenitore del filtro, dove poi attraversa la sabbia. Mentre l'acqua fluisce attraverso la sabbia fino al fondo a setaccio, le impurità vengono filtrate, quindi l'acqua viene reimpressa nella piscina.</p>	
<p><b>Lavaggio in controcorrente</b> Posizione 2</p>	<p><u>Funzione:</u> Pulizia del filtro dallo sporco accumulatosi. Questa posizione serve per pulire il filtro o la sabbia. La necessità di pulire il filtro è segnalata dal fatto che la pressione del manometro supera di 0,3 - 0,6 bar la pressione di esercizio normale. In questa posizione, l'acqua viene veicolata nel fondo a setaccio inferiore, da dove poi la sabbia scorre verso l'alto attraverso la sabbia. In tal modo lo sporco accumulatosi risale e fluisce attraverso la condotta per lo sporco fuori dal filtro.</p>	
<p><b>Chiuso</b> Posizione 3</p>	<p><u>Funzione:</u> Pulizia del prefiltro. Questa posizione arresta il flusso dell'acqua nella pompa e nel filtro. <b>ATTENZIONE: Mai attivare la pompa in questa posizione.</b></p>	



### COSA FARE E COSA NON FARE

**Cosa fare:**

- Essere accorti e annotare la pressione del filtro quando la sabbia è pulita. Eseguire un lavaggio in controcorrente quando la pressione sul manometro aumenta di 0,3 - 0,6 bar.
- Per ottenere l'effetto mirato, in altre parole ottenere una pulizia efficace, eseguire la procedura di lavaggio in controcorrente sufficientemente a lungo. Proseguirla in corso di funzionamento finché l'acqua, che fuoriesce dalla condotta per lo sporco, non si ripulisce (trasparente). Tener conto del fatto che, attraverso la procedura di lavaggio in controcorrente, dalla piscina vengono aspirati da 200 a 1100 litri di acqua. Inoltre è necessario osservare le prescrizioni locali, che disciplinano lo smaltimento delle acque delle piscine.

**Cosa NON fare:**

- Modificare la posizione della valvola durante il funzionamento. Questo danneggerebbe la valvola ed eventualmente anche altri componenti.

**CAUTELA**

Mai impiegare la leva della valvola per sollevare o trasportare il filtro.

**6.1 Messa in funzione**

Una volta terminato il montaggio dell'impianto di filtrazione, dopo aver versato sabbia nella relativa camera ed aver collegato tutti i tubi flessibili, è possibile procedere alla messa in funzione. In ogni caso, si raccomanda di pulire per prima la sabbia aggiunta. La pulizia della sabbia prima della filtrazione dell'acqua della piscina, rimuove la maggior parte dello sporco e le particelle più piccole eventualmente contenute nella sabbia. Se però si comincia subito con la filtrazione, queste particelle andranno a finire nella piscina. Per la pulizia della sabbia, seguire le istruzioni riportate sotto.

**CAUTELA**

Attivare l'alimentazione elettrica solo quando viene espressamente indicato:

- 1) Assicurarsi che il cavo di allacciamento (cavo elettrico) della pompa sia staccato.
- 2) Portare la leva della valvola nella posizione chiusa.
- 3) Nel caso in cui la piscina non sia ancora piena, riempirla con acqua. Assicurarsi che il livello dell'acqua della piscina superi di almeno 2, 5 – 5 cm l'apertura dell'ugello di riempimento (skimmer).
- 4) Aprire la valvola di blocco dell'ugello di riempimento (skimmer) della piscina. Se l'ugello di riempimento (skimmer) è stato chiuso con un tappo, a questo punto è necessario rimuoverlo.
- 5) Poiché l'ubicazione dell'impianto di filtrazione è più bassa rispetto al livello dell'acqua della piscina, l'impianto di filtrazione si riempirà automaticamente con acqua.
- 6) Lasciar che il contenitore del filtro si riempia completamente di acqua.
- 7) Controllare l'impianto di filtrazione e le tubazioni di raccordo in termini di punti anemetrici ed all'occorrenza porvi rimedio. Date le tolleranze tecniche di produzione, è possibile che in presenza di eventuali punti anemetrici si renda necessario applicare un nastro in teflon sui collegamenti prima dell'applicazione del tubo flessibile di collegamento, al fine di rimediare alla mancanza di ermeticità.
- 8) Eseguire la procedura di lavaggio in controcorrente descritta nella pagina seguente.

**6.2 Processo di lavaggio in controcorrente**

- Disattivare la pompa estraendo la spina di alimentazione.
- Collegare il tubo flessibile di lavaggio in controcorrente (non contenuto nel volume di fornitura) all'uscita del lavaggio in controcorrente sul coperchio del filtro.
- Posizionare la valvola a 7 o a 3 vie nella posizione di lavaggio in controcorrente.
- Ricollegare la pompa all'alimentazione elettrica (inserire spina di alimentazione).
- Eseguire la procedura di lavaggio in controcorrente finché l'acqua che fuoriesce dalla relativa condotta non è pulita.
- Disattivare la pompa, staccando la spina di alimentazione.
- Posizionare la valvola 7 vie in posizione di postlavaggio. Questo non è possibile nel caso della valvola a 3 vie.
- Ricollegare la pompa all'alimentazione elettrica.
- Far funzionare il filtro per 60 secondi in questa modalità operativa, per rimuovere eventuali residui nella pompa o nella valvola.
- Disattivare la pompa staccando la spina di alimentazione.
- Portare la valvola a 7 o a 3 vie nella posizione di filtro.
- Ricollegare la pompa all'alimentazione elettrica.
- A questo punto l'impianto di filtrazione è in funzione.

### 6.3 Tempo di filtrazione

In funzione di sollecitazione e dimensioni dell'impianto, il contenuto di acqua della piscina deve essere fatto circolare e filtrato per almeno 3 -5 volte nell'arco di 24 ore. Il tempo necessario si orienta alla potenza dell'impianto di filtrazione e alle dimensioni della piscina. Si raccomanda però un tempo di funzionamento minimo di 12 ore al giorno.



## ATTENZIONE

Assicurarsi che la pompa sia disattivata al momento della modifica della posizione della valvola a 7 vie.

### 6.4 Deposito durante l'inverno dell'impianto di filtrazione

- 1) Disattivare la pompa, staccando la spina di alimentazione.
- 2) Chiudere le valvole di blocco o bloccare il flusso dell'acqua alle tubazioni di raccordo della piscina.
- 3) Collegare le condutture di collegamento alla piscina e svuotare il contenitore del filtro e i tubi flessibili..
- 4) Collocare la leva della valvola in posizione "inverno", per scaricare i componenti interni della valvola.
- 5) Conservare l'impianto di filtrazione in un luogo resistente al gelo e non troppo fresco. Si consiglia di stoccarlo in un garage o in un magazzino isolato.

## 7 Ricerca di errori

Malfunzionamento; guasto	Causa	Rimedio
La pressione sul manometro supera 1 bar	Letto del filtro sporco	Lavaggio in controcorrente del filtro
Pressione troppo bassa	Prefiltro sporco. La pompa non riceve acqua sufficiente.	Pulire il prefiltro, controllare la condotta di aspirazione e il livello dell'acqua
Aria nella pompa	Anermeticità sul lato di aspirazione della pompa	Stringere le fascette dei tubi e i raccordi a vite
Anermeticità del filtro	Guarnizione difettosa	Controllare ed all'occorrenza sostituire la guarnizione
Pompa non funziona	Spina di alimentazione non inserita	Controllare la spina di alimentazione o il cavo di collegamento
	Interruttore di protezione FI è scattato	Riattivare l'interruttore di protezione FI. Se scatta di nuovo immediatamente, vi è un problema della pompa o del comando.
	Motore della pompa guasto	Sostituire l'intera pompa
Sabbia nella piscina	Se la sabbia è stata rabboccata, possono essere ancora presenti piccole particelle di quest'ultima.	Effettuare più volte un lavaggio in controcorrente finché l'acqua non è pulita.
	Parete divisoria tra camera dell'acqua pulita e camera filtrante non è inserita correttamente	Controllare che la posizione della parete divisoria sia corretta e saldamente in sede.
	Fondo a setaccio del filtro danneggiato	Sostituire il fondo a setaccio del filtro
Aria nell'impianto di filtrazione		Allentare la copertura trasparente sul contenitore del filtro (non svitare completamente) per rimuovere l'aria rimasta intrappolata. Riserrare la copertura, una volta fuoriuscita tutta l'aria.



## INDICAZIONE

Le riparazioni della pompa possono essere effettuate esclusivamente da tecnici formati e qualificati.

## 8 Intervento di assistenza

---

Per informazioni tecniche, in caso di pezzi mancanti o per eventuali reclami, rivolgersi direttamente al nostro servizio di assistenza clienti:

**Steinbach VertriebsgmbH, Aistingerstrasse 2, 4311 Schwertberg**

**0043 7262 614 31 63174**

**e-mail: [service@steinbach.at](mailto:service@steinbach.at)**

**[www.steinbach.at](http://www.steinbach.at)**